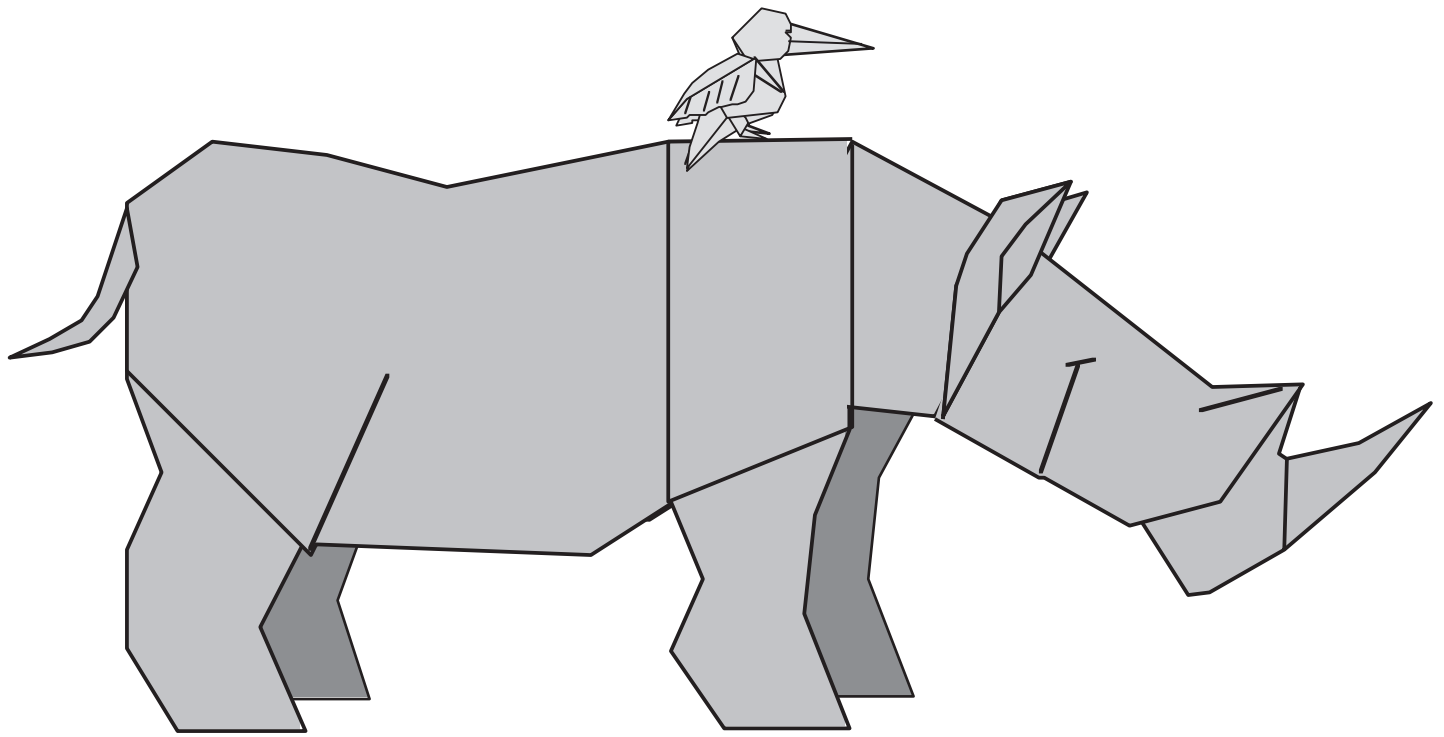


# Safari

## ORIGAMI



**Lionel Albertino**

ISBN 3-9807526-9-0

## A ma femme, ma fille, mon fils

Originaltitel: Safari Origami, Albertino, Lionel

Alle Rechte bei © Verlag Die Blechschachtel. März 2002. Erstauflage erschien im Selbstverlag des Autors.  
Pfinztalstraße 94, D-76227 Karlsruhe Tel.: (0721) 4 40 20

Druck und Bindung: Druckerei Grässer, Karlsruhe Tel.: (0721) 61 50 50

Die Verwendung der Texte und Bilder, auch auszugsweise ist ohne Zustimmung des Verlags  
urheberrechtswidrig und strafbar. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzungen,  
Microverfilmung und Verarbeitung mit elektronischen Medien.

No part of this book may be copied or reproduced in any manner without written permission  
of the publishing house © Verlag Die Blechschachtel.

Printed in Germany

ISBN 3-9807526-9-0

Weiterer Titel im Verlag Die Blechschachtel :

Peter Budai, "Papierspielzeuge" ISBN 6-00-006703-5 und ISBN 3-9807526-3-1

Peter Budai, "Papierfalten grenzenlos" ISBN 3-0000-6233-5 und ISBN 3-9807526-4-x

Eduard Maier und Evelyn Binzinger, Märchenhaftes Origami. Origamimodelle von 71 Autoren aus aller Welt. Ca 700  
Seiten. ISBN 3-9807526-2-3. Erscheinungsdatum Juli 2002

Eduard Maier:

Der Papiertiger in der Blechschachtel und der faltende Poet Nr 1 ISBN 3-9807526-0-7

Der Papiertiger in der Blechschachtel und der faltende Poet Nr 2 Magazin für geistige und haptische Erholung.

ISBN 3-9807526-0-7 Erscheinungsdatum September 2002

Marc Kirschenbaum. Paper in Harmony, ISBN 3-9807526-1-5 DM 58.- / 29,65 Euros

# L'HISTOIRE DU SAFARI

Le premier Safari a été réalisé en 1992, il était composé d'un plateau, d'une vingtaine d'espèces d'animaux, une centaine de pliages au total. Les plus petits mesuraient 0,5 mm (les oiseaux), les plus grands 15 cm (les éléphants). Ce travail réalisé dans le cadre d'une exposition m'a demandé environ 7 mois de recherche, de conception et de réalisation.

Quelques temps plus tard, les studios Walt Disney inondèrent les écrans français de leur nouvelle super production "LE ROI LION".

Ma fille, Lucie, qui avait 4 ans, "craqua" comme beaucoup d'enfants pour cette pléiade de personnages africains.

Pour son plaisir, et un peu pour le mien, je pliais les héros du dessin animé, puis sans rien lui dire, je lui présentais le modèle. Si Lucie trouvait le nom du personnage, je le gardais tel quel. Si elle doutait je le modifiais. Si elle ne devinait pas, je recommençais en prenant une autre direction de travail. Ce petit jeu dura plusieurs mois et chaque animal subit le même test.

Pour certains modèles, j'ai eu beaucoup de mal. Leur réalisation ne fût pas simple.

Le rhinocéros, l'éléphant, le crocodile par exemple sont des modèles très communs en origami. Trouver de nouvelles pistes de travail en se démarquant des réalisations d'autres plieurs était une chose difficile.

Pour le gnou, la hyène, le guépard se fût différent. Ces animaux sont, en effet, très rares en origami et trouver une réalisation correcte sans point de comparaison avec les modèles d'autres artistes n'a pas toujours été évidente surtout pour des animaux aussi typés.

Pour le gorille, le suricate, le générük, l'oryx et l'hippopotame, la conception m'a tout de suite parue simple et logique. Un peu comme si je les avais déjà pliés.

Je suis incapable de dire si j'ai un style, mais les influences d'autres plieurs sont parfois très fortes pour certains modèles : Le gorille Robert J. Lang, le phacochère et le lycaon John Montroll, le rhinocéros Kunihiro Kasahara, le lionceau Akira Yoshizawa, l'éléphant David Brill. Tous ces artistes m'ont aidé, par leurs travaux et leurs publications, à la réalisation de ces modèles.

Pour la gazelle, le buffle et le zèbre, les seuls pliages "rescapés" du premier safari, ils n'ont pas été modifiés depuis 1992.

Le lion et l'éléphant ont, par contre, subi pliages, dépliages et modifications des dizaines de fois avant d'obtenir un résultat satisfaisant.

Voilà l'histoire du safari.

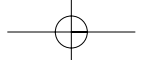
Pour leurs critiques et commentaires, je tiens à remercier toutes les personnes qui m'ont aidé pour ce livre : Alain Georgeot; Eric Joisel; Peter Budaï; Véronique Lévêque; Jean Marie Vogt; John Montroll.

Je remercie également les plieurs qui ont testé mes diagrammes.

Et enfin, mon épouse pour sa patience et sa participation active pour ce long et fastidieux travail.

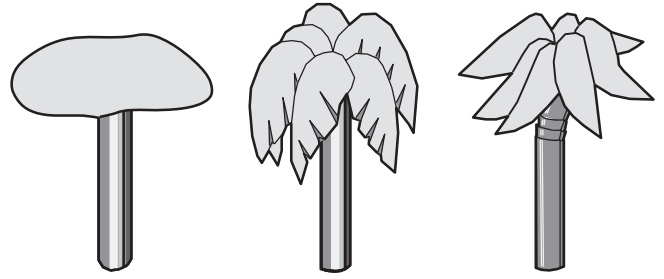
Bons plis!

Lionel.

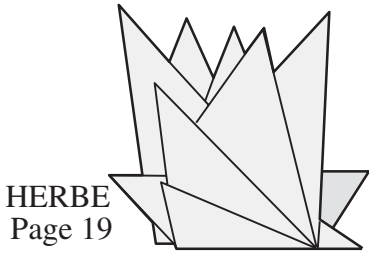


# SOMMAIRE

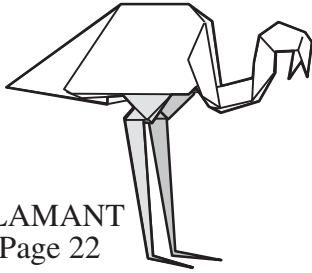
A propos de la seconde édition..... page 6  
 Avant propos..... page 8  
 Explications des symboles..... page 9  
 Plis de bases..... page 12  
 Modèles..... page 14  
 Table des proportions..... page 152  
 Quelques conseils..... page 153  
 Le Wet folding..... page 155



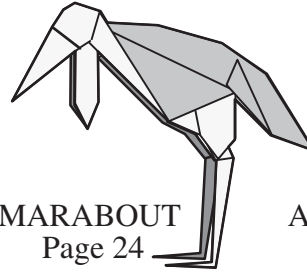
ARBRES  
Page 14 à 18



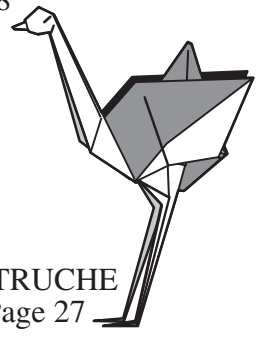
HERBE  
Page 19



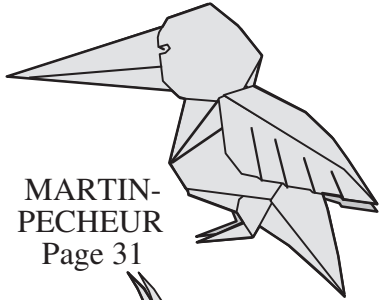
FLAMANT  
Page 22



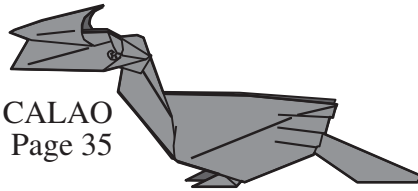
MARABOUT  
Page 24



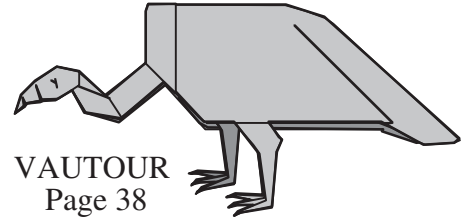
AUTRUCHE  
Page 27



MARTIN-  
PECHEUR  
Page 31



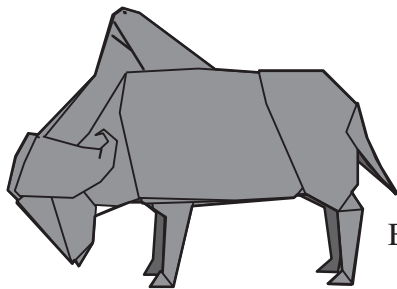
CALAO  
Page 35



VAOUTOUR  
Page 38



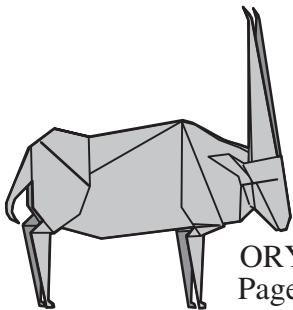
GAZELLE  
Page 42



BUFFLE  
Page 47



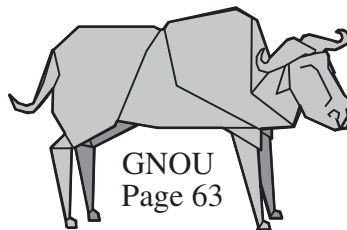
ZEBRE  
Page 50



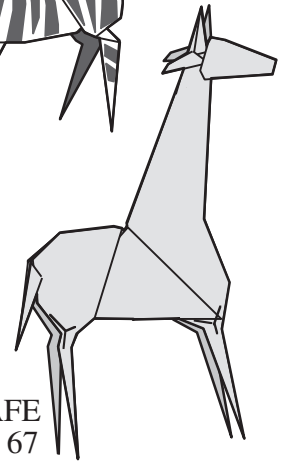
ORYX  
Page 54



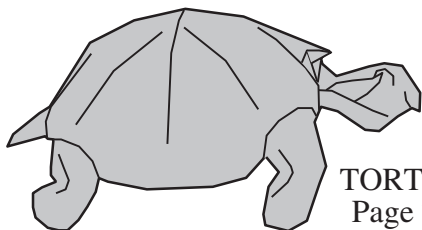
GENERUK  
Page 59



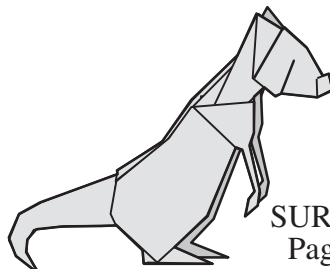
GNOU  
Page 63



GIRAFE  
Page 67



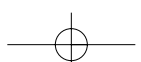
TORTUE  
Page 71

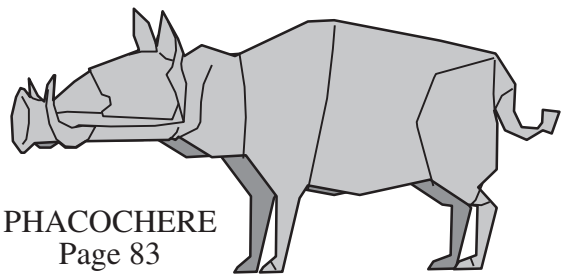
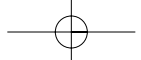


SURICAT  
Page 76

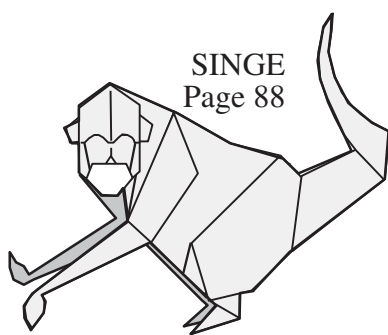


GERBOISE  
Page 79

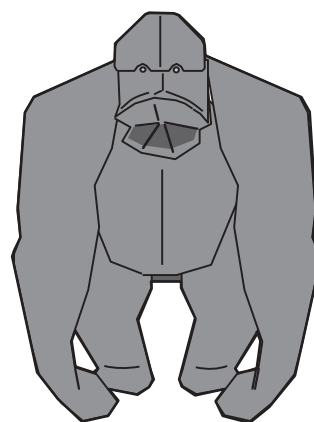




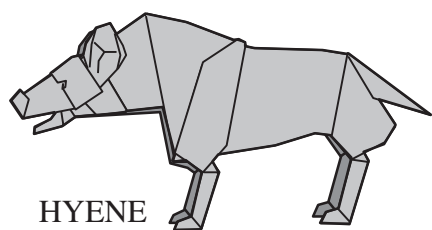
PHACOCHERE  
Page 83



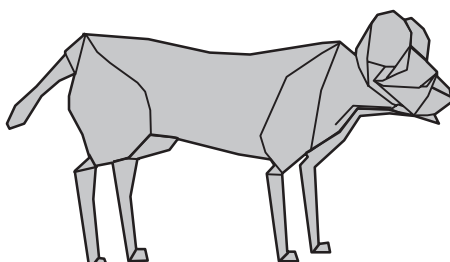
SINGE  
Page 88



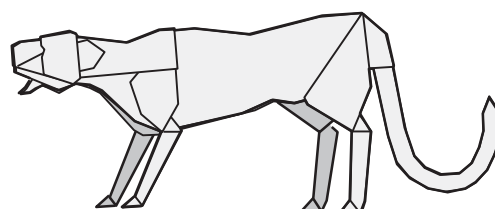
GORILLE  
Page 92



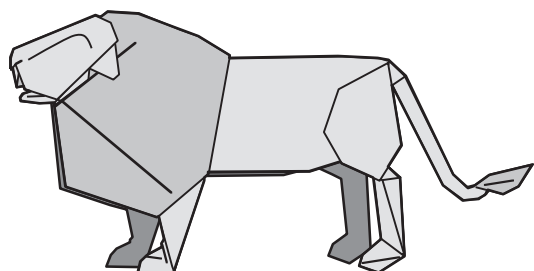
HYENE  
Page 97



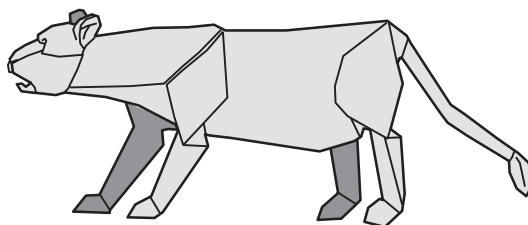
LYCAON  
Page 103



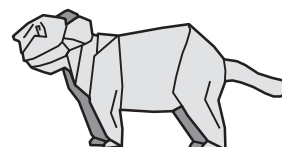
GUEPARD  
Page 108



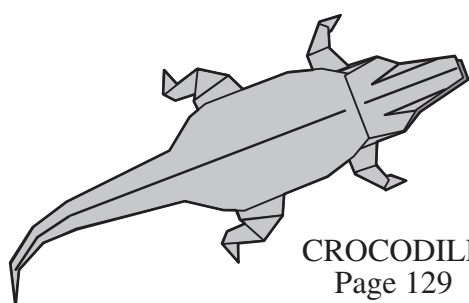
LION  
Page 115



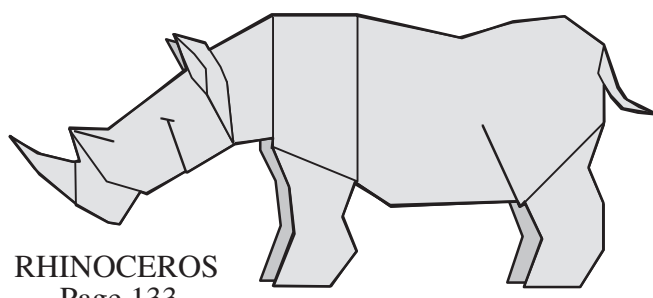
LIONNE  
Page 122



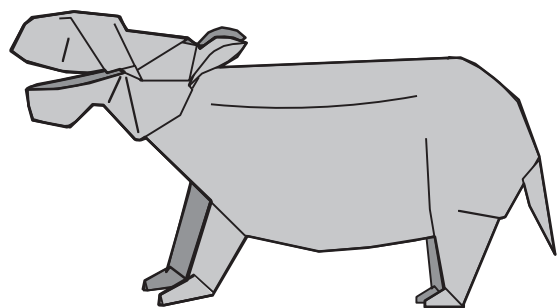
LIONCEAU  
Page 125



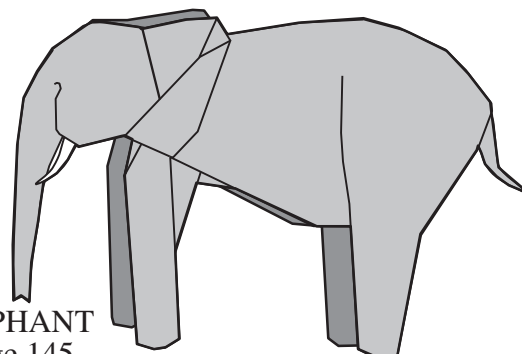
CROCODILE  
Page 129



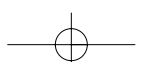
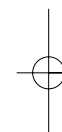
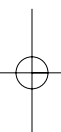
RHINOCEROS  
Page 133



HIPPOPOTAME  
Page 139



ELEPHANT  
Page 145



## ABOUT THE 2ND EDITION

Origami instructions really do not require language. Origami is international. For this reason the books that we publish are always in the original language of the writer. Thus, if you love a challenge such as this origami safari by Lionel Albertino you will regard this book as a welcome folding and linguistic widening of your horizon.

Even if the first edition was not published by the publishing house Die Blechschachtel, I am proud to be able to include this work from the French master folder in my modest, constantly growing series of international origami books for enthusiasts. And now I wish you lots of fun during your safari through the mountain and valley folds.

The publisher  
Eduard Maier

Some tips regarding the choice of paper.

Those who attempt to fold the models contained in this book with conventional origami paper may not always obtain satisfactory results. However, I have experienced novices who have created wonderful complex models with normal printer or copy paper. You just have to experiment with different sorts of paper; after all there is actually no such thing as origami paper. Everyone must find out for themselves what type of paper they prefer for folding. It is like the answer that the little boy received when he asked how to get into the Dale Carnegie Hall. »Practice, practice, practice!«

Wrapping paper is very good for folding more complex models. This can be cut to an exact square using a cutting device with an adjustable guide. However, one thing that has fascinated me personally even more than the technique of wet folding is sandwich paper made from paper and aluminium foil that I made myself with spray-on glue. I would recommend those who work with handmade paper from Japan or the Himalayas or with Strohseide from Pulsar,\* to impregnate this beforehand with wallpaper paste and allow this to dry for a day before gluing it together. This is best done on a smooth glass surface, as the paper first dissolves into its constituents and then takes on the smooth form of the surface on which it lies. Plexiglas sheets can be bought in any DIY market. One thing to remember, only use freshly made paste otherwise you will find it difficult to lift the paper from the surface. Wallpaper paste has the habit of forming a solid bond between the surface and the paper the older it becomes.

The publisher

## A PROPOS DE LA SECONDE ÉDITION.

Une préface en langue allemande pour un ouvrage français ? L'origami ( en japonais ori = papier, gami = plier ) n'a pas besoin de langue. L'origami est international. Celui qui aime les défis tel que Safari Origami de Lionel Albertino considérera ce livre comme un agréable élargissement de son horizon aussi bien au niveau du pliage qu'à celui du langage. Même s'il ne s'agit pas d'une première édition de la maison " Die Blechschachtel ", je suis fier de pouvoir accueillir l'œuvre d'un maître français du pliage dans ma série de livres internationaux d'origami pour les enthousiastes en modeste phase de croissance.

Du choix du papier : si vous essayez de plier les modèles de ce livre avec du papier origami ordinaire, vous n'aboutirez pas forcément à des résultats satisfaisants. Cependant j'ai déjà rencontré des débutants qui sont parvenu à réaliser d'excellents modèles complexes avec du papier machine normal ou du papier à photocopie. Particulièrement approprié au pliage de modèles complexes, il existe le papier d'emballage résistant à la déchirure que l'on coupe en carrés exacts à l'aide d'une découpeuse à rails réglables. Personnellement je reste cependant fasciné par le papier sandwich constitué de papier pelure et de feuille d'aluminium que l'on peut fabriquer soi-même à l'aide de colle en spray. A celui qui travaille avec du papier fabriqué à la main qui est particulièrement adapté au pliage en raison de la répartition diffuse des fibres, je conseillerais volontiers de l'enduire de colle à papier peint et de le laisser sécher une journée avant d'agglutiner afin que la surface s'imprègne. Ce travail s'effectue au mieux sur une surface lisse comme du verre car le papier s'y dissout tout d'abord en différents composants puis reprend la forme lisse du support. On trouve des plaques de plexiglas chez les marchands d'accessoires pour le bâtiment. Attention, il convient de n'utiliser que de la colle fraîchement remuée sinon le papier se laisse par la suite difficilement décoller de la surface. La colle à papier peint possède la particularité de créer au fur et à mesure du temps écoulé une adhérence de plus en plus efficace entre surface et corps du papier. Et maintenant à vous tout le plaisir à travers ce safari de plis vallée et de plis montagne.

L'éditeur.  
Eduard Maier.

Que les plieurs qui n'avaient pu se procurer le fruit de trois années de travail soient heureux ! Voici la seconde édition de ce voyage à travers la faune et la flore du continent africain tel que l'a conçu son auteur. La conception ! Voilà le grand mot qui se cache derrière l'œuvre en elle-même. Au même titre qu'un roman, un livre d'origami se cisèle, se peaufine, s'épanouit; il représente l'addition du talent, de l'art et du métier. Ce n'est pas seulement un objet fait de papier et d'encre, c'est la rencontre entre la personnalité d'un auteur et celles, oh combien multiples, de lecteurs attendant de pouvoir réaliser et par là-même se réaliser.

Alfred de Vigny affirmait " Un livre est une bouteille jetée en pleine mer sur laquelle il faut coller cette étiquette : attrape qui peut. " Les nouveaux acquéreurs auront donc le plaisir de vérifier l'assertion de Julien Green " Un livre est une fenêtre par laquelle on s'évade. " Alors, à tous, bonne aventure africaine dans cet univers de papier.

Michel Ronsseray  
Président du **Mouvement Français des Plieurs de Papier**

#### Zur 2. Auflage

Ein deutschsprachiges Vorwort in einem französischen Buch in der zweiten Auflage? Origamianleitungen benötigen eigentlich keine Sprache. Origami ist international. Aus diesem Grund erscheinen die Bücher in unserem Verlag grundsätzlich in der Sprache des Verfassers. Wer also Herausforderungen, wie eine solche Origami-Safari von Lionel Albertino liebt, der wird dieses Buch als willkommene falterische, wie sprachliche Erweiterung seines Horizontes ansehen.

Wenn es auch nicht in Erstauflage beim Verlag Die Blechschachtel erscheint, bin ich stolz, dieses Werk des französischen Faltemeisters Lionel Albertino in meine bescheiden wachsende Reihe von internationalen Origamibüchern für Enthusiasten aufnehmen zu dürfen. Und nun wünsche ich viel Spaß auf der Safari durch die Welt der Berg- und Talfalten.

Der Herausgeber  
Eduard Maier

#### Einige Tipps zur Wahl des Papiers.

Wer die Modelle dieses Buches mit herkömmlichem Origamipapier zu falten versucht, wird nicht unbedingt zufriedenstellende Ergebnisse erzielen. Ich konnte allerdings Anfänger erleben, die mit ganz normalem Schreibmaschinen- oder Kopierpapier ausgezeichnete komplexe Modelle geschaffen haben. Man muss einfach mit verschiedenen Papiersorten experimentieren, denn eigentlich gibt es überhaupt kein Origamipapier. Jeder sollte selbst herausfinden, mit was er am liebsten faltet. Es ist wie die Antwort, die der kleine Junge erhielt, als er fragte, wie er in die Dale-Carnegie-Hall kommen könnte? Antwort, »Üben, üben!«

Sehr geeignet zum Falten komplexer Modelle ist Packpapier, das man sich mit einem Schneidegerät mit feststellbarer Schiene exakt quadratisch zuschneiden kann. Was mich persönlich bisher am meisten faszinierte, noch mehr als die Technik des Nassfaltens, ist allerdings Sandwichpapier aus Papier und Alufolie, das ich mir mit Sprühkleber selbst hergestellt habe. Wer mit handgeschöpftem Papier aus Japan oder vom Himalaya oder mit Strohseide (für den Übersetzer: bitte belassen) der Firma Pulsar \*) arbeitet, das sich wegen der diffusen Fasern besonders zum Falten eignet, dem empfehle ich, dieses, als Imprägnierung, vorher mit Tapetenkleister einzustreichen und vor dem Zusammenkleben einen Tag trocken zu lassen. Am besten geschieht dies auf einer glatten Glasfläche, da sich das Papier zunächst in seine Bestandteile auflöst und anschließend die glatte Form der Auflage annimmt. Plexiglasplatten gibt es in jedem Baumarkt. Achtung, nur frisch angerührten Kleister verwenden, sonst lässt sich das Papier anschließend schwer von der Oberfläche lösen. Tapetenkleister hat die Eigenschaft, mit fortgeschrittener Zeit zwischen Oberfläche und Papier eine immer festere Haftung zu erzeugen.

Der Herausgeber